

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

36798043

4 Data spedizione/
Shipping Date

03.04.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

10 Vostro riferimento /
Your Reference

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

16 Nr. d'ordine/
Order No.

see below

413

PJSFAH-PLL5

24466

198921

Sipos Fruzsina

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

5.218,0 KG

Porto
assegnato /
Not Free

Netto/Net

4.267,6 KG

21 Imballaggio/
Packing

24 x 0000SON, 384 x KLT 4314

22 Specifica di
destinazione/
25 Destinazione
Receiving Location

26 Destinazione
Receiving Location

22540856

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qtà Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112873

F-604633.RTR1-H84#S
Cuscinetto a rulli conici
083465731-4350-10

10.560 PZ

36798043/10

180224061
5009202454

30021

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10560

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 11

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09.04.19

Firma: [Signature]

902168
902169
902167
902160
902161
902162
902165
902164
902166
902159
902163

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885501

Lotto / Batch
0033545950

Quantità / Quantity
5.760 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

550003885501

0033625380

4.800 PZ

Ungheria

002

9000112973

F-604633.LTR1-H84#S
Anello esterno
083465960-4350-10

9.984 PZ

36798051/10

180224062
5009202458
CQ

30022

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9984

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 8

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09.04.19

Firma: [Signature]

902152
902153
902147

Pagina 1/4



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No. 36798043
4 Data spedizione/
Shipping Date 03.04.2019

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
					902149
					902150
					902151
					902154
					902148

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885401

Lotto / Batch
0033545976

Quantità / Quantity
9.984 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

003 9000112573

F-563739.04.RTR1-H84#S

3.840 PZ

36798060/10

Cuscinetto a rulli conici

083563415-4350-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3840

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09.04.19

Firma: [Signature]

Ungheria

902155

902156

902158

902157

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885301

Lotto / Batch
0033593000

Quantità / Quantity
1.920 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

550003885301

0033594676

1.920 PZ

Ungheria

004 9000112673

F-563739.04.LTR1-H84#S

1.248 PZ

36798067/10

Anello esterno

084568747-4350-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1248

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 1

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 09.04.19

Firma: [Signature]

Ungheria

902138

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Firma	Kanban No.
1	902168	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
2	902169	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
3	902167	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
4	902160	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ



Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
 Delivery Note No.

36798043

4 Data spedizione/
 Shipping Date

03.04.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
5	902161	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
6	902162	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
7	902165	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
8	902164	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
9	902166	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
10	902159	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
11	902163	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
12	902152	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
13	902153	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
14	902147	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
15	902149	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
16	902150	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
17	902151	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
18	902154	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
19	902148	124,9 KG	164,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465960-4350-10	Quantità:	1248 PZ
20	902155	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
21	902156	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

36798043

4 Data spedizione/
Shipping Date

03.04.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	Quantità:	
22	902158	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo	Quantità:	
23	902157	209,9 KG	249,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo	Quantità:	
24	902138	119,9 KG	159,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	960 PZ
				Articolo	Quantità:	
				084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ

Gestione imballaggi a rendere

24	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON
384	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50 Jahre

Ludwigsburg, 03.04.2019
Seite 1 von 1**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003539 vom 03.04.2019



19-003539

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 08.04.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 03.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Anweisungen des Absenders 17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger 19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer 20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt 21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 22 Benutzter Grenzübergang 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 24 COLLI Getriebeteile 5.218 Summe: 24,00 COLLI 5.218,00 Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 27 Kfz-Nr. 19-003539 empfangen am Reception des marchandises Via dei Ciclamini, 4 MAGNA PT S.p.A. - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 03 APR 2019 "Ricevuta in piena verifica su qualità e quantità"		
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604